

حِزْبُ النَّصْرِ

HIZB AL NASR

THE PRAYER OF VICTORY

By Imam Shadhili Rahimullah

About Hizb an Nasr:

The Hizb al-Naṣr, or Litany of Victory, was composed approximately 800 years ago by the great Shaykh Abū al-Ḥasan al-Shadhilī (592/1196-655/1258). It was often referred to as the “sword of Shadhili,” due to its potency and his use of this prayer when he and his students fought the Crusaders in 1250. Shaykh al-Shadhilī’s eyesight had become weakened during this period and when he was later asked about his ability to perform so bravely on the battle field despite his limited ability to see he replied “When the eye of the heart sees with clarity there is no need for other eyes.” We are reminded here that while taking the material means for success in this world is important, the true cause of success comes from the unseen. It is ultimately Allah ﷻ glorified & exalted be He Who grants victory to the men and women with hearts that are turned to him in remembrance.

Below is a “sword” with which enemies have been defeated since the time of Shaykh al-Shadhili onwards. The Prophet ﷺ, may peace and blessings be upon him, taught us that the Muslims are like one body. If any part of the body ails, the entire body feels its pain. Truly, concern for the any part of the Muslim community is a reflection of the depth of one’s faith and praying for the oppressed is the simplest obligation we have towards one another. Let us remember the oppressed and suffering throughout the world and help them through praying for them daily.

Here is the recount Shaykh Abul Hasan from the Orison of The School of the Shadhdhuliyyah, volume 1.

On the day of the battle he (Shaykh Abul Hasan) mounted his best horse and had one of the muridun hand him up his sword. When he had his sword to hand he asked for another, and with a sword in his right hand and a sword in his left hand he rode into battle. When asked later, given his deteriorating eyesight, how he could have ridden into battle and so honourably acquitted himself on the battle field he simply pointed to his heart saying: "If the eye of the heart sees clearly what need is there for my eyes?" such was his vision.

From the Orison of The School of the Shadhdhuliyyah, volume two we get more clearer picture of the famous battle of Mansurah.

It was Louis IX, King of France, leading the vast combined armies of the Crusaders. The desire of the King was to bring down and subdue Islam in a final decisive battle. The combined forces of the West were fully prepared to attack Misr (Egypt) in a battle that is often compared with the Battle of the Trench (ghazwatul kahndaq).

The shaykh had a profound veridical dream (ru'ya) just before the battle where he was given a vision of a huge tent, an expansive pavilion mounting into the sky, light shone upon it and it was teeming with heavenly people. When asked in the dream, to whom this tent belong, it was said, "To the Prophet of Allah, peace and blessings upon him." In the later part of the dream the Prophet spoke to Shaykh Abul Hasan and gave him advice. King Louis lost despite superior military power and he was captured in the battle along side with many of his generals. Allah gave the Muslims victory.

Nasrum-min Allahi wa fathun Qarib, wa Bashiril Muminin.

Help is from Allah and Victory is Near. Give good news to the believers. (S61:V13)

O Allah, make us all steadfast with the recitation of Hizb al-Nasr for the victory of Muslims over our foes. Ameen.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah,
the Compassionate the Most Merciful

اللَّهُمَّ بِسَطْوَةِ جَبْرُوتِ قَهْرِكَ، وَبِسُرْعَةِ
إِغَاثَةِ نَصْرِكَ، وَبِغَيْرَتِكَ لِإِنْتِهَاكِ حُرْمَاتِكَ،
وَبِحِمَايَتِكَ لِمَنْ اخْتَمَى بِآيَاتِكَ،

*Allāhumma bi ṣaṭwati jabarūti qahrik, wa bi-sur'ati
ighāthati naṣrik, wa bi ghīratika bi-intihāki ḥurumātik,
wa bi-ḥimāyatika liman iḥtamā bi-āyātik,*

O Allah, by the subjugating power of Your authority!
By the speed of the relief of Your Victory! By Your
protective wrath over the violation of what You have
prohibited! And by Your shelter of whomever seeks
Your protection through Your verses of the Qur'an!

نَسَأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا قَرِيبُ يَا سَمِيعُ يَا مُجِيبُ
يَا سَرِيعُ يَا مُنْتَقِمُ يَا شَدِيدَ الْبَطْشِ، يَا جَبَّارُ
يَا قَهَّارُ يَا مَنْ لَا يُعْجِزُهُ قَهْرُ الْجَبَابِرَةِ،

Nas'aluka yā Allāh, yā samī', yā qarīb, yā mujīb, yā sarī', yā muntaqim, yā shadīd al-baṭsh, yā jabbār, yā qahhār, yā man lā yu'jizuhu qahru-l jabābira,

We beg You! O Allāh! O All Hearing! O Near One!
O Answerer! O Swift One! O Avenger! O Mighty
Assaulter! O Subjugator! O Compeller! O You Who
is not weakened by the power of tyrants!

وَلَا يَعْظُمُ عَلَيْهِ هَلَاكُ الْمُتَمَرِّدِينَ مِنَ الْمُلْكِ
الْأَكَاسِرَةِ، أَنْ تَجْعَلَ كَيْدَ مَنْ كَادَنِي فِي نَهْرِي،
وَمَكْرَ مَنْ مَكَّرَ بِي عَائِدًا عَلَيْهِ، وَحُفْرَةَ مَنْ
حَفَرَ لِي وَاقِعًا فِيهَا، وَمَنْ نَصَبَ لِي شَبَكَةَ
الْخِدَاءِ اجْعَلْهُ يَا سَيِّدِي مُسَاقًا إِلَيْهَا وَمُصَادًا
فِيهَا وَأَسِيرًا لَدَيْهَا،

*Wa lā ya'zumu 'alayhi halāku al-mutamarridati min
almulūk al-akāsira, an taj'al kayda man kādanā fī
naḥrih, wa makra man makara binā 'ā'idan alayh,
wa ḥufrata man ḥafara lanā wāqi'an fīhā, wa man
naṣaba lanā shabakat al-khidā' ij'alhu yā sayyidī
musāqan ilayhā, wa muṣādan fīhā, wa asīran ladayhā,*

[O You] for whom the destruction of tyrants is no significant challenge! We ask You to make the trap of he who plots against us to be entrapped by it, and the plot of he who plots against us to be ensnared by it! And [we beg You] to cause he who digs a hole for us to fall into it, and he who sets up a net of deception for us to be driven into it, trapped by it, and imprisoned by it!

اللَّهُمَّ بِحَقِّ ، كَهَيْعَصِ إِكْفِنَاهُمُ الْعِدَاءَ ، وَلَقِيهِمُ
الرَّذَى ، وَاجْعَلْهُمْ لِكُلِّ حَبِيبٍ فِدَى ، وَسَلِّطْ
عَلَيْهِمْ عَاجِلَ النَّقْمَةِ فِي الْيَوْمِ وَالْغَدَا ،

*Allāhumma bi-ḥaqqi kāf-hā-yā-'ayn-ṣād ikfinā
hamma al-'idā, wa laqqihimu al-radā, waj'alhum li-
kulli ḥabībin fidā, wa ṣalliṭ 'alayhim 'ājil al-naqmati
fī al-yawmi wa al-ghadā,*

O Allah, by the right of “*Kāf-Hā-Yā-'Ayn-Ṣād*,”
relieve us from the fear of [our] enemies! Confront
them with subjugation, make them a ransom for all
that is dear, and overpower them with a swift defeat;
today and tomorrow.

اللَّهُمَّ بَدِّدْ شَمْلَهُمْ ، اللَّهُمَّ فَرِّقْ جَمْعَهُمْ ، اللَّهُمَّ
قَلِّلْ عَدَدَهُمْ ، اللَّهُمَّ فَلَ حَدَّهُمْ ، اللَّهُمَّ اجْعَلِ

الدَّائِرَةَ عَلَيْهِمْ ، اللَّهُمَّ أَرْسِلِ الْعَذَابَ إِلَيْهِمْ ،
اللَّهُمَّ أَخْرِجْهُمْ عَنْ دَائِرَةِ الْحِلْمِ وَاسْلُبْهُمْ
مَدَدَ الْإِمْهَالِ ، وَعُغِّلْ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ وَارْبِطْ
عَلَى قُلُوبِهِمْ وَلَا تُبَلِّغْهُمْ الْأَمَالَ ،

Allāhumma baddid shamlahum. Allāhumma farriq jam'ahum. Allāhumma aqlil 'adadahum. Allāhumma filla ḥaddahum. Allāhumma aj'al al-dā'irata 'alayhim. Allāhumma arsil al-'adhāba ilayhim. Allāhumma akhrijhum 'an dā'irati al-ḥilm, waslubhum madada al-imhāl. Wa ghulla aydīhim wa arjulahum. Warbuṭ 'alā qulūbihim. Wa lā tuballighhum al-āmāl,

O Allah, divide their unity! O Allah, disperse their assembly! O Allah, lessen their numbers! O Allah, blunt their edge! O Allah, make them shackled by their own ring [of fetters]! O Allah, make retribution to be upon them! O Allah, exclude them from the shade of leniency! And deprive them of the support of sufficient time! Fetter their hands and feet, blind their hearts and give them no hope!

اللَّهُمَّ مَرِّقْهُمْ كُلَّ مَمَرِّقٍ مَرِّقْتَهُ لِأَعْدَائِكَ
انْتِصَارًا لِأَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَأَوْلِيَّائِكَ ،

Allāhumma mazziqhum kulla mumazzaqin mazzaqtahu lia 'dā'ika intiṣāran li-anbiyā'ika, wa rusulika, wa awliyā'ik,

O Allah, tear them apart in the way you make Your enemies perish in order to grant victory to Your Prophets, Messengers, and Your dearest servants (awliyā').

اللَّهُمَّ انْتَصِرْ لَنَا انْتِصَارَكَ لِأَحْبَابِكَ عَلَى
أَعْدَائِكَ،

Allāhumma antaṣir lanā intiṣāraka li-aḥbābika 'alā a'dā'ik.

O Allah, give us the victory You give to those You love over Your enemies.

اللَّهُمَّ لَا تُمَكِّنِ الْأَعْدَاءَ فِيْنَا وَلَا تُسَلِّطُهُمْ
عَلَيْنَا بِذُنُوبِنَا،

Allāhumma lā tumakkin al-a'dā'a fīnā. Wa lā tuṣallithum 'alaynā bi dhunūbinā.

O Allah, do not allow the enemy to overpower us and do not give them authority over us as a result of our sins.

حَمِّ، حَمِّ، حَمِّ، حَمِّ، حَمِّ، حَمِّ، حَمِّ، حَمِّ،

Ha Mim, Ha Mim, Ha Mim, Ha Mim, Ha Mim, Ha Mim, Ha Mim, Ha Mim,

Hā-Mīm, Hā-Mīm, Hā-Mīm, Hā-Mīm, Hā-Mīm!

حُمِّ الْأَمْرِ وَجَاءَ النَّصْرُ فَعَلَيْنَا لَا يُنْصَرُونَ،

Humma al-amru wa jā'a al-naşru fa-'alaynā lā yunşarūn,

The matter be done; victory has arrived, against us they shall not be helped.

حَمِّ * عَسَقَ * حِمَايُنَا مِمَّا نَخَافُ،

Hā-mīm, 'ayn-sīn-qāf! Himāyatunā mimmā nakhāf.

Hā-Mīm, 'Ayn-Sīn-Qāf , [grant us] protection from what we fear!

اللَّهُمَّ قِنَا شَرَّ الْأَسْوَاءِ، وَلَا تَجْعَلْنَا مَحَلًّا

لِلْبَلْوَى، اللَّهُمَّ أَعْطِنَا أَمَلَ الرَّجَاءِ وَفَوْقَ

الْأَمَلِ،

Allāhumma qinā shar al-aswā', wa lā taj'alnā maḥallan lil-balwā. Allāhumma a'tinā amal al-rajā'i wa fawq al-amal.

O Allah, avert the evils of the malicious [enemies]. Do not make us a source of tribulation. O Allah, grant us what we hope [for] and beyond what we hope for.

يَاهُوَ، يَاهُوَ، يَاهُوَ،

Yā-Hū, Yā-Hū, Yā-Hū!

O You, O You, O You,

يَا مَنْ بِفَضْلِهِ لِفَضْلِهِ نَسَأُ لَكَ الْعَجَلَ الْعَجَلَ
الْعَجَلَ، إِلَهِي الْإِجَابَةَ الْإِجَابَةَ،

Yā man bifadlihi li-fadlihi nas'al! Nas'aluka al-'ajal, al-'ajal, al-'ajal! Ilāhī al-ijāba! Al-Ijābata

O One through Whose favors we ask for His favors! We ask You for haste; haste; haste! O my Illah, answer [us]! Answer [us]!

يَا مَنْ أَجَابَ نُوحًا فِي قَوْمِهِ، يَا مَنْ نَصَرَ
إِبْرَاهِيمَ عَلَى أَعْدَائِهِ، يَا مَنْ رَدَّ يُوسُفَ عَلَى

يَعْقُوبَ، يَا مَنْ كَشَفَ ضُرَّ أَيُّوبَ، يَا مَنْ
أَجَابَ دَعْوَةَ نَزْكَرِيَّا، يَا مَنْ قَبَلَ تَسْبِيحَ
يُونُسَ بْنِ مَتَّى،

*Yā man ajāba nūhan fī qawmih! Yā man naşara
Ibrāhīma 'alā a'dā'ih! Yā man radda Yūsufa 'alā
Ya'qūb! Yā man kashafa ḍurra Ayyūb! Yā man ajāba
da'wata Zakariyyā! Ya man qabila tasbīḥa Yūnus
abna Mattā!*

O One Who answered Nūḥ ﷺ among his people! O
One who gave victory to Ibrāhīm ﷺ over his enemies!
O One Who returned Yūsuf ﷺ to Ya'qūb ﷺ! O One
Who removed the tribulation of Ayyūb ﷺ! O One
Who answered the call of Zakariyyā ﷺ! O One Who
answered the prayers of Yūnus b. Mattā ﷺ!

نَسَأَلُكَ اللَّهُمَّ بِأَسْرَارِ أَصْحَابِ هَذِهِ
الدَّعَوَاتِ، أَنْ تَقْبَلَ مَا بِهِ دَعْوَانَا، وَأَنْ
تُعْطِينَا مَا سَأَلْنَاكَ، وَأَنْجِزْ لَنَا وَعْدَكَ
الَّذِي وَعَدْتَهُ لِعِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ،

Nas'aluka Allāhumma bi-asrāri aṣḥābi hādhihi al-da'wāt an tataqabbala mā bihi da'awnāk, wa an tu'fīnā mā sa'alnāk, wa anjiz lanā wa'daka alladhī wa'adtahu li-'ibādika al-mu'minīn.,

We implore You, O Allah, by the secrets of the sources of these supplications to accept what we call upon You for, to grant us what we ask for, and to manifest for us the promise which You have promised the believers!

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الظَّالِمِينَ ،

Lā ilāhā illā anta subḥānaka innī kuntu min al-ẓālimīn!

There is no Illah but You. All praises are to You. I have been of those who have transgressed!

انْقَطَعَتْ أَمَانُنَا وَعِزَّتِكَ إِلَّا مِنْكَ، وَخَابَ
رَجَاؤُنَا وَحَقِّكَ إِلَّا فِيكَ،

Inqāṭa'at āmālunā wa 'izzatika illā mink, wa khāba rajā'unā wa ḥaqqika illā fīk!

By Your majesty, all our hopes have been lost except for [our hope] in You! By Your truth, all of our

expectations have diminished except for our expectations from You!

إِنْ أَبْطَأَتْ غَارَةُ الْأَرْحَامِ وَابْتَعَدَتْ ❁

فَأَقْرَبُ الشَّيْءِ مِنَّا غَارَةُ اللَّهِ

*In abṭa'at ghārat al-arḥāmi wa abta'adat.
Fa-aqrabu shay'i minnā ghāratullāh,*

When the might of our kin has become unresponsive,
The closest thing to us is the might of Allah!

يَا غَارَةَ اللَّهِ جِدِّي السَّيْرِ مُسْرِعَةً ❁

فِي حَلِّ عُقْدَتِنَا يَا غَارَةَ اللَّهِ

*Yā ghāratallāhi jiddī sayra musri'atan
Fī ḥallī 'uqdatinā yā ghāratallāh,*

O might of Allah, intensify Your coming with haste,
And unravel our knots, O might of Allah!

عَدَّتِ الْعَادُونَ وَجَارُوا، وَرَجَوْنَا اللَّهَ مُجِيرًا،

'Adat al-'ādūna wa jārū Wa rajawnā Allāha mujirā

The enemy has antagonized and violated, And we
have turned to Allah seeking refuge.

وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا، وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا،

Wa kafā billāhi waliyyā Wa kafā billāhi naṣīrā

And Allah is the most sufficient guardian. And Allah is the most sufficient victor.

وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ،

Wa ḥasbuna Allāhu wa ni'ma al-wakīl,

Allah is sufficient for us and He is the best of guardians.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ،

Wa lā ḥawla wa lā quwwata illā billāhi al-'aliyyi al-'aẓīm,

And there is no power, nor strength except through Allah the exalted and Magnificent.

إِسْتَجِبْنَا لَنَا آمِينَ،

Istajib lanā, amīn!

Answer our prayers! Amīn!

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

رَبِّ الْعَالَمِينَ،

Fa-ḡuṭi'a dābiru al-qawmi allādhīna ḡalamū wa al-ḡamdu lillāhi rabbi al-'ālamīn.

The plan of the oppressors has failed. All thanks are to Allah Lord of the worlds.

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا،

Wa ṡallā Allāhu 'alā sayyidinā Muḡammad al-nabiyy alummī wa 'alā ālihi wa ṡaḡbihi wa sallam taslīmā.

May prayers and peace be upon Muḡammad , the unlettered prophet, upon his family, and the entirety of his Companions.

سُبْحَانَ رَبِّكَ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى
الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

نُصْرًا مِنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ط وَبَشِيرٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ *

Help from Allah, and a victory, near at hand, and give glad tidings to the believers. (61/13)